

Especialização *Lato Sensu* em LIBRAS

Objetivo:

- Preparar os profissionais para atender as necessidades específicas dos alunos surdos em qualquer nível de ensino, reconhecendo principalmente as especificidades da surdez, da cultura e identidade surdas, compreender os processos linguísticos envolvidos no uso da Língua de Sinais Brasileira.
- Formar profissionais que sejam capazes de traduzir e interpretar, atuando conforme o código de ética dos tradutores e intérpretes de língua brasileira de sinais em qualquer nível de ensino, sendo capazes de integrar os conhecimentos linguísticos para uma boa tradução Libras-português e português-libras

1. METODOLOGIA CIENTÍFICA
2. LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTOS CIENTÍFICOS
3. DIDÁTICA DO ENSINO SUPERIOR
4. HISTÓRIA E FUNDAMENTOS DA EDUCAÇÃO DE SURDOS
5. ASPECTOS LINGUÍSTICOS DA LÍNGUA DE SINAIS 1 (FONOLOGIA E MORFOLOGIA)
6. ASPECTOS LINGUÍSTICOS DA LÍNGUA DE SINAIS 2 (SINTAXE, SEMÂNTICA E PRAGMÁTICA)
7. TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DA LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS
8. LIBRAS 1 E ESTUDOS DE TRADUÇÃO 1
9. LIBRAS 2 E ESTUDOS DE TRADUÇÃO 2
10. CULTURA E IDENTIDADE SURDAS
11. ÉTICA E ATUAÇÃO DO PROFISSIONAL TRADUTOR/INTÉRPRETE DE LIBRAS
12. ESCRITA DE SINAIS 1
13. ENSINO DE LÍNGUA PORTUGUESA COMO SEGUNDA LÍNGUA PARA SURDOS
14. PROJETO DE PESQUISA CIENTÍFICA- MODELO DE DESENHO DE INVESTIGAÇÃO-MDI
15. OFICINA DE PESQUISA I
16. OFICINA DE PESQUISA II

Carga Horária: 400h/a

Periodicidade:

Duração do Curso: 16 meses

Público:

Curso destinado a profissionais graduados em ciências humanas e áreas afins que estejam atuando na área da educação.

Certificação:

O concluinte receberá certificado de Especialista em Libras, em conformidade com a **RESOLUÇÃO CES/CNE N.º 1, DE 8 DE JUNHO DE 2007** do MEC.

EQUIPE DE PROFESSORES:

- 1. METODOLOGIA CIENTÍFICA**
- 2. LEITURA E PRODUÇÃO DE TEXTOS CIENTÍFICOS**
- 3. DIDÁTICA DO ENSINO SUPERIOR**

(CLAUDIA VALE, PEDAGOGA, ESPECIALISTA EM GESTÃO ESCOLAR, EDUCAÇÃO ESPECIAL E LIBRAS).

4. HISTÓRIA E FUNDAMENTOS DA EDUCAÇÃO DE SURDOS

4.1. *(KLEAN CARVALHO, GRADUADO EM LETRAS, ESPECIALISTA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DA LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS, PSICÓLOGO E PSICANALISTA)*

4.1.1. PLANO DA DISCIPLINA PROPOSTA PELO PROFESSOR:

Estudo teórico dos textos base:

Ronice Müller de Quadros e Gladis Perlin(organizadoras). **Estudos Surdos II**. Rio de Janeiro: Arara Azul, 2007.

Ronice Müller de Quadros e Gladis Perlin(organizadoras). **Estudos Surdos III**. Rio de Janeiro: Arara Azul, 2008.

STROBEL, Karin. **História da educação de surdos**. Santa Catarina: UFSC, 2009.

PERLIN, Gladis; STROBEL, Karin. **Fundamentos da educação de surdos**. Santa Catarina: UFSC, 2008.

SÁ, Nídia Regina Limeira de. **Cultura, Poder e Educação de Surdos**.

Manaus: INEP, 2002.

SACKS, Oliver. **Vendo Vozes: Uma jornada pelo mundo dos surdos**.

Rio de Janeiro: Imago Editora, 1990

Oficina de libras Educação: sinais fundamentados para o contexto Educação.

Estudo do texto sinalizado: a história da Educação de surdos por Klean Carvalho.

Avaliação final: produção de um estudo teórico de 5 laudas sobre a temática da disciplina.

4.2. *(CLAUDIA VALE, PEDAGOGA, ESPECIALISTA EM GESTÃO ESCOLAR, EDUCAÇÃO ESPECIAL E LIBRAS).*

5. ASPECTOS LINGÜÍSTICOS DA LÍNGUA DE SINAIS 1 (FONOLOGIA E MORFOLOGIA)

6. ASPECTOS LINGÜÍSTICOS DA LÍNGUA DE SINAIS 2 (SINTAXE, SEMÂNTICA E PRAGMÁTICA)

*(KELCIA ALEXANDRA TAYLOR DE CARVALHO: ESPECIALISTA EM EDUCAÇÃO ESPECIAL E LIBRAS (INSTITUTO ATHENA), PÓS GRADUANDA EM EDUCAÇÃO ESPECIAL E INCLUSÃO UEMANET UEMA/ PÓS GRADUANDA. DOCÊNCIA EM LIBRAS E TRADUÇÃO

INTERPRETACAO LIBRAS /LÍNGUA PORTUGUESA/ PÓS GRADUANDA EM TRADUÇÃO /INTERPRETACAO (INSTITUTO ATHENA)/ GRADUADA EM PEDAGOGIA PELA UFMA E LICENCIADA EM LETRAS LIBRAS PELA UFSC. PROFESSORA E INTERPRETE DE LIBRAS (SEDUC E SEMED))*

7. TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DA LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS

WALQUIRIA PEREIRA DA SILVA DIAS - GRADUADA EM LETRAS (LICENCIATURA); GRADUADA EM LETRAS/LIBRAS (BACHARELADO); ESPECIALISTA EM EDUCAÇÃO ESPECIAL E LIBRAS; ESPECIALISTA EM DOCÊNCIA DO ENSINO SUPERIOR; MESTRA EM LETRAS; PROLIBRAS (ENSINO E TRADUÇÃO)

8. LIBRAS 1 E ESTUDOS DE TRADUÇÃO 1

8.1. *(KLEAN CARVALHO, GRADUADO EM LETRAS, ESPECIALISTA EM TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DA LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS, PSICÓLOGO E PSICANALISTA)*

8.1.1. PLANO DA DISCIPLINA PROPOSTA PELO PROFESSOR:

Oficina de libras de linguística: trabalhando sinais da linguística, texto em libras para a tradução voz sinal e sinal voz

Fonte:

QUADROS, Ronice Muller de. Educação de Surdos– aquisição da linguagem. Porto Alegre: Artmed, 1997.

QUADROS, Ronice Muller de ;KARNOPP, Lodenir Becker. Língua de sinais Brasileira – estudos linguísticos. Porto Alegre: Artmed, 2004.

9. LIBRAS 2 E ESTUDOS DE TRADUÇÃO 2

(GEORGIANA CASTRO DOS SANTOS LISBOA:PEDAGOGA. ESPECIALISTA EM EDUCAÇÃO ESPECIAL. PÓS GRADUADA EM LICENCIATURA E TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS)

10. LIBRAS 3 E ESTUDOS DE TRADUÇÃO 3

(GEORGIANA CASTRO DOS SANTOS LISBOA:PEDAGOGA. ESPECIALISTA EM EDUCAÇÃO ESPECIAL. PÓS GRADUADA EM LICENCIATURA E TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO DE LIBRAS)

(ROSANGELA DE JESUS SANTOS. PEDAGOGA, ESPECIALISTA EM TRADUÇÃO INTÉRPRETAÇÃO EM LIBRAS, ESPECIALISTA EM DOCÊNCIA EM LIBRAS COM PROLIBRAS, ESPECIALISTA NO AEE PARA DEFICIENTE AUDITIVO E SURDEZ)

11. CULTURA E IDENTIDADE SURDAS

(MARGATETH ROSE SANTOS OLIVEIRA: PEDAGOGA. GRADUADA EM LETRAS LIBRAS, ESPECIALISTA EM LÍNGUA DE SINAIS, PÓS GRADUADA EM EDUCAÇÃO INCLUSIVA. MESTRANDA EM CIÊNCIA DA EDUCAÇÃO)

12. ÉTICA E ATUAÇÃO DO PROFISSIONAL TRADUTOR/INTÉRPRETE DE LIBRAS

(MARGATETH ROSE SANTOS OLIVEIRA: PEDAGOGA. GRADUADA EM LETRAS LIBRAS, ESPECIALISTA EM LÍNGUA DE SINAIS, PÓS GRADUADA EM EDUCAÇÃO INCLUSIVA. MESTRANDA EM CIÊNCIA DA EDUCAÇÃO)

WALQUIRIA PEREIRA DA SILVA DIAS - GRADUADA EM LETRAS (LICENCIATURA); GRADUADA EM LETRAS/LIBRAS (BACHARELADO); ESPECIALISTA EM EDUCAÇÃO ESPECIAL E LIBRAS; ESPECIALISTA EM DOCÊNCIA DO ENSINO SUPERIOR; MESTRA EM LETRAS; PROLIBRAS (ENSINO E TRADUÇÃO)

13. ESCRITA DE SINAIS

14. ENSINO DE LÍNGUA PORTUGUESA COMO SEGUNDA LÍNGUA PARA SURDOS

15. PROJETO DE PESQUISA CIENTÍFICA-MODELO DE DESENHO DE INVESTIGAÇÃO-MDI

16. OFICINA DE PESQUISA